

对外经济贸易大学
2008 年硕士学位研究生入学考试初试试题
考试科目: 274 德语二外

考试时间: 180 分钟

总题分: 100 分

答案均写于答题纸上, 并请标明题号!

1. Was ist richtig, a, b, c, oder d? (请选择正确答案的字母, 写于答题纸上) (20 分)

- | | |
|---|---|
| <p>1. Franz hat sich um einen Job bei der Post ...</p> <p>a) geworben
b) beworben
c) erworben
d) angeworben</p> <p>2. Vor kurzem ... ich ihn auf dem Bahnhof ...</p> <p>a) habe, getroffen
b) bin, getroffen
c) bin, begegnet
d) habe, begegnet</p> <p>3. -- Was ist denn das für eine Baustelle? ...
-- Hier ... eine neue Autobahn gebaut.</p> <p>a) ist
b) wurde
c) wird
d) sind</p> <p>4. Diese Schauspielerin wurde ... allen bewundert.</p> <p>a) an
b) bei
c) durch
d) von</p> <p>5. Er hat sehr lange unter der Trennung von seiner Freundin ...</p> <p>a) gelitten
b) geleiden
c) erleiden
d) erlitten</p> | <p>6. Das ist das Buch ...</p> <p>a) Herrn Li
b) Herr Lis
c) Herrn Lis
d) von Herr Li</p> <p>7. Was ... du mir?</p> <p>a) empfiehlst
b) empfiehlst
c) vorschlägst
d) schlägst vor</p> <p>8. Hier ist Rauchen verboten. Sie ... hier nicht rauchen.</p> <p>a) können
b) müssen
c) dürfen
d) sollen</p> <p>9. Der Arzt hat gesagt, die anderen Tabletten ... ich nicht mehr zu nehmen</p> <p>a) muß
b) soll
c) kann
d) brauche</p> <p>10. Ich habe nach Hause gehen ...</p> <p>a) gemußt
b) muß
c) müssen
d) mußten</p> |
|---|---|

11. Er lässt sich ... ihr die Haare schneiden.
a) durch
b) bei
c) mit
d) von
12. Vielen Dank für die Einladung. Wenn ich Zeit hätte, ... ich gerne kommen. Aber leider fahre ich am Wochenende weg.
a) wird
b) würde
c) werde
d) mag
13. Du ... gern mein Auto nehmen.
a) kannst
b) sollst
c) darfst
d) möchtest
14. Kaffee ... ich nicht, ich trinke gern Tee.
a) möchte
b) mag
c) kann
d) soll
15. Ich habe gestern nach Hause müssen.
a) gegangen
b) gehen
c) ging
d) sein
16. Der Regen hatte schon aufgehört, als ich
a) ankomme
b) komme an
c) gekommen bin
d) ankam
17. Als ich bei der Geburtstagsfeier ankam, ...
a) hatte der Kuchen schon aufgegessen.
b) wurde der Kuchen schon aufgegessen.
c) ist der Kuchen schon aufgegessen.
d) war der Kuchen schon aufgegessen.
18. Ich fahre am nächsten Wochenende zu ... Eltern.
a) meiner
b) meine
c) meinen
d) meinem
19. Ich habe ... diese Entscheidung gut überlegt.
a) mich
b) dich
c) mir
d) dir
20. ... wurde sofort geholfen.
a) Der Verletzte
b) Der Verletzten
c) Die Verletzte
d) Dem Verletzten

II. Bilden Sie Sätze im Präsens.

(请以现在时用下列词语造句, 需要时可以添加连词 *zu*)(5 分)

Beispiel: *Ich – sich vornehmen – pünktlich kommen.*

Ich nehme mir vor, pünktlich zu kommen.

1. Wir – nächste Woche – Zeit haben – unsere Freunde besuchen
2. Er - nicht wollen – mitkommen
3. Wir - hoffen – ihn – dazu überreden – noch
4. Leider – er – fast nie – Lust haben – reisen
5. Aber – wir – gehen gern – Kleidung einkaufen – in Paris

III. Wie heißt das Gegenteil? (请写出下列单词的反义词) (5 分)

Beispiel: häßlich — schön

1. lang –,
2. hier –
3. langsam –
4. groß –
5. klug –

IV. Ergänzen Sie die Verben! (请选择合适的动词形式) (10 分)

1. Gute Nacht, ich ... (gehen, gehe, geht) jetzt ins Bett.
2. Warum hast du nicht angerufen, wenn du so spät ... (kommst, kommt, komme)?
3. Ich habe ein Taxi ... (nimmt, genommen, nehmen).
4. Leider ... (sind, haben, hast) wir den Auftrag nicht bekommen.
5. Ich habe gestern lange ... (schlafen, schlafe, geschlafen).
6. Er geht morgens immer ... (spaziert, spazieren, spaziere)
7. Vielleicht habe ich am Nachmittag zu viel Kaffee ... (getrunken, trunken, trinken).
8. Meine Großmutter ... (ist, sind, seid) sehr krank.
9. Ich muss jetzt unbedingt etwas essen. Ich habe heute den ganzen Tag noch nichts ...(essen, gegessen, aßen).
10. Wir haben die Wohnung noch nicht ... (renoviert, renovieren, renovierst).

V. Lesen Sie den Text. Tragen Sie passende Wörter in die Lücken ein. (阅读下文, 并选择括号里合适的词填空) (10 分)

Hunger

Mitte der 1)...(90er, 90er, 90) Jahre litt nach Angaben der UNO-Organisation für Ernährung und Landwirtschaft weltweit jeder 2)... (fünf, fünfte, fünfter) Mensch unter Hunger. Etwa 790 Mio Menschen 3) ... (wurden, sind, waren) chronisch unterernährt. Die weltweite Nahrungsmittelproduktion 4) ... (erhöhte sich, erhöhte, wurde erhöht) 1994 im Vergleich zum Vorjahr 5) ... (auf, um, mit) 3.6%, 6) ... (jeder, pro, mit) Kopf war jedoch nur ein Anstieg 7) ... (von, mit, um) 0.8% zu verzeichnen. Für 1995 wurde aufgrund von Kälte und Überschwemmungen und Dürre 8) ... (mit, auf, von) sinkenden Ernteerträgen der wichtigsten Getreideproduzenten gerechnet. Wachsender Importbedarf in China und Südostasien wird weitere Preissteigerungen 9) ... (in, auf, mit) den internationalen Getreidemärkten bewirken und 10) ... (zu, auf, in) einer verschlechterten Ernährungslage in den ärmsten Nationen führen.

VI. Ergänzen Sie die Sätze! (填空, 请填写合适的介词或代副词) (15 分)

Sehr geehrter Herr Forster,

im Juli/August habe ich 1)... einem Sprachkurs an Ihrer Schule teilgenommen. Mit dem Unterricht und der Lehrerin (ich kann mich leider nicht mehr 2) ... ihren Familiennamen erinnern) war ich sehr zufrieden, wir haben viel bei ihr gelernt. 3) ... habe ich mich schon persönlich 4)... ihr bedankt.

Aber leider muss ich mich wegen einer anderen Sache 5)... Ihnen beschweren. Ich hatte Ihre Sekretärin 6)... gebeten, mir ein Zimmer in einer deutschen Familie zu besorgen, damit ich möglichst viel Deutsch sprechen kann. Nur hat sich leider niemand in dieser Familie 7)... mich gekümmert oder sich 8)... mich interessiert. Sie haben so getan, als ob ich gar nicht da wäre und fast nie 9)... mir gesprochen. An einem Abend habe ich extra gekocht und sie 10)... Essen eingeladen, aber auch dabei hatte ich das Gefühl, dass sie sich nicht wirklich 11)... mir unterhalten wollten. Nach drei Wochen hatte ich mich 12) ... dieses Verhalten gewöhnt und mich nicht mehr 13)... gewundert.

Ich habe lange 14)... nachgedacht, ob ich Ihnen 15)... erzählen soll, aber im Interesse zukünftiger Kursteilnehmer würde ich Ihnen empfehlen, diese Familie nicht mehr zu vermitteln. Ansonsten denke ich noch oft und sehr gern an diese zwei Monate in Bremen und werde wahrscheinlich im nächsten Sommer wiederkommen.

Mit freundlichen Grüßen

Veronique Dupont

VII. Lesen Sie den Text. (阅读下文, 并做练习)

Vollautomatisches Parkhaus

Vollautomatisches Parkhaus ist ein Gebäude für platzsparendes Parken von PKW mit Hilfe einer Transporteinrichtung. 1995 war in der Augsburger Innenstadt die Errichtung des ersten vollautomatischen Parkhauses geplant. Der Fahrer fährt sein Kfz in eine sog. Einfahrtbox, ähnlich einer Einzelgarage, und der PKW wird mit einem computergesteuerten, elektrisch betriebenen Lastfahrzeug (sog. Tender) auf einen Stellplatz befördert. Diese sind in dem zylinderischen Baukörper wie die Stufen einer Wendeltreppe um den Schacht mit den Tendern angeordnet. Vier Kfz können gleichzeitig ein- und ausgeparkt werden. Der Fahrer kann den Wagen aus einer Abfahrtbox abholen.

Da beim Parken der Großteil des umbauten Raumes nicht für Auf- und Abfahrtrampen sowie für Verkehrsflächen verloren geht, kann es platzsparend auf kleinen Grundstücken gebaut werden. Die Suche nach einem freien Parkplatz entfällt. Es entstehen weniger Lärm und Abgasemissionen. Weite Wege im Parkhaus durch schlechtbeleuchtete Zonen und die Gefahr von Überfällen werden vermieden.

(a). Steht das im Text? Antworten Sie mit Ja oder Nein. (上文是否涉及以下内容, 请用 Ja 表示有此内容, Nein 表示无此内容) (5 分)

1	Ein vollautomatisches Parkhaus braucht keine Arbeiter und auch keine Techniker.
2	Ein vollautomatisches Parkhaus kann sowohl ein Hochbau als auch ein Tiefbau sein.
3	Das vollautomatische Parkhaus in Augsburg ist zylinderförmig.
4	Der Stellplatz wird gut bewacht und beleuchtet..
5	In den nächsten 20 Jahren werden viele vollautomatische Parkhäuser in Deutschland gebaut.

(b). Sind die folgenden Aussagen nach dem Inhalt des Textes richtig oder falsch? Schreiben Sie r für richtig, f für falsch. (请根据文章内容, 判断以下表述是否正确。用 r 表示正确, 用 f 表示错误) (10 分)

1	Die Beförderung von PKW wird von den Autofahrern selbst getätigt.
2	Der Einfahrtbox transportiert automatisch den PKW zur Ausfahrt.
3	Das erste vollautomatische Parkhaus ist 1995 in Deutschland errichtet worden.
4	Das vollautomatische Parkhaus ist eine Wendeltreppe.
5	Der Autofahrer kann seinen PKW aus der Einfahrtbox abholen.
6	Einparken und Ausparken können gleichzeitig durchgeführt werden.
7	Das vollautomatische Parkhaus verliert viel Platz für Auf- und Abfahrt.
8	Das vollautomatische Parkhaus spart die Suche nach einem freien Parkplatz.
9	Weniger Lärm und Abgase werden dadurch erzeugt.
10	Autofahrer haben in dem vollautomatischen Parkhaus weite Wege zu gehen und haben die Gefahr, überfallen zu werden..

VIII. Übersetzen Sie den folgenden Text ins Chinesische! (请将下文译成汉语) (20 分)

Ausländer

Die Zahl der Ausländer in Deutschland erreichte 1994 mit 6,9 Mio einen höchsten Stand, rd. 1,53 Mio waren Bürger aus EU-Staaten. 97% der Ausländer hatten ihren Wohnsitz in den alten Bundesländern. Bundesweit betrug der Anteil der Ausländer an der Bevölkerung 8,5%, in den neuen Bundesländern inkl. Ost-Berlin nur 1,4% (alte Bundesländer inkl. West-Berlin: 10%). 25% der Ausländer lebten länger als 20 Jahre in Deutschland. Die größte Volksgruppe bildeten Türken (rd. 1,92 Mio).

1994 waren in Deutschland rd. 2,2 Mio Ausländer sozialversicherungspflichtig beschäftigt. Die Arbeitslosenquote unter Ausländern lag bei 15,3% (Deutschland: 9,6%). Der Anteil an der Zahl der Lehrlinge betrug durchschnittlich 7,2%. Um die sinkende Geburtenrate auszugleichen und Arbeitskräftemangel sowie einen Generationenkonflikt bei der Finanzierung der Renten zu vermeiden, müsste die EU nach Angaben des Instituts der Deutschen Wirtschaft bis 2020 rd. 28 Mio Menschen aus Nichtmitgliedsländern aufnehmen.

(请将全部答案写于答题纸上, 并注明题号!)